

CHANGE TRAILER AXLE SHOCK ABSORBER

Attention! Axle shock absorber should be mounted with cover upwards.

1. Before changing shock absorber, secure trailer so that it cannot move.
2. **Dismantling worn shock absorber.**
 - 2.1. Loosen screws securing wheel.
 - 2.2. Raise and secure trailer.
 - 2.3. Unscrew loosened screws and screws and take off wheel.
 - 2.4. Unscrew screws (2) securing a shock absorber.
 - 2.5. Dismantle old shock absorber (1).
3. **Mount new axle shock absorber.**
 - 3.1. Insert screw (2) in opening in shock absorber eye.
 - 3.2. To each screw, screw on an ordinary nut (together with washer) with moment of 60-80 Nm.
 - 3.3. Place screws in openings in brackets on trailer.
 - 3.4. Screw on self locking nuts (together with washer) and tighten with moment of 60-80 Nm,

AUSWECHSLUNG DES STOSSDÄMPFERS AN DER ACHSE DES ANHÄNGERS

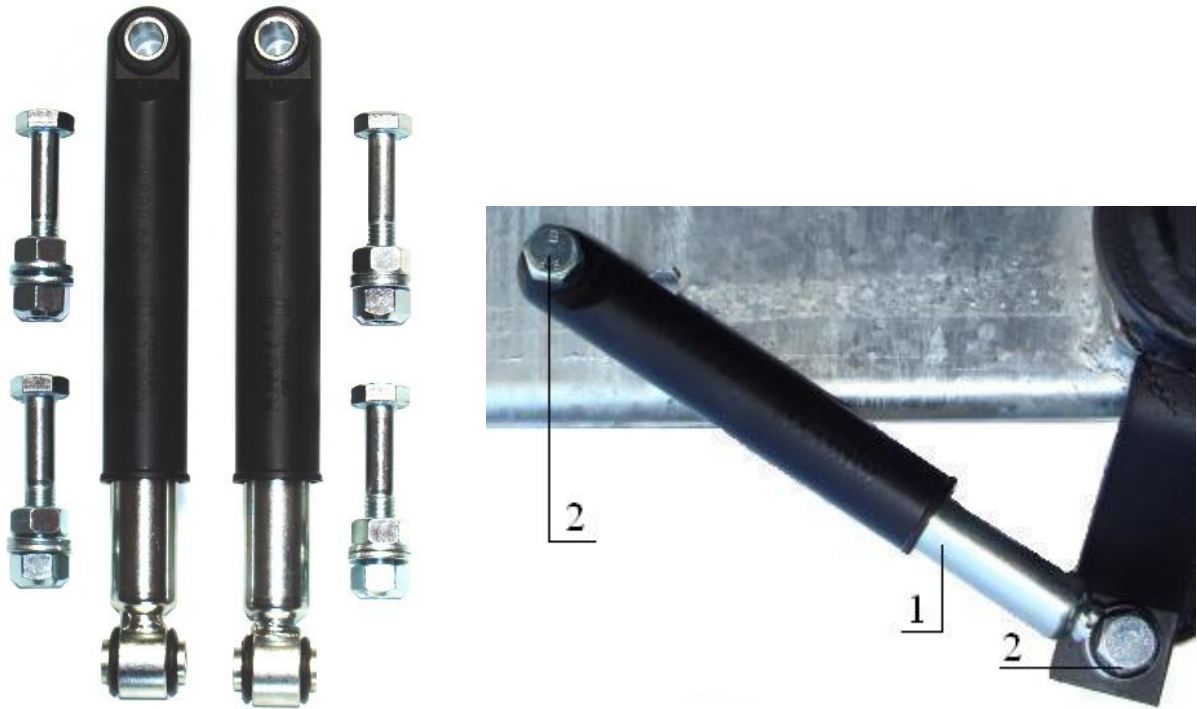
Hinweis! Der Stoßdämpfer der Achse ist mit der Schutzhülle nach oben einzubauen.

1. Vor der Auswechslung des Stoßdämpfers ist der Anhänger so abzusichern, dass er nicht wegrollen kann.
2. **Demontage des abgenutzten Stoßdämpfers.**
 - 2.1. Die Befestigungsschrauben am Rad lösen.
 - 2.2. Den Anhänger anheben und absichern.
 - 2.3. Die gelösten Schrauben am Rad entfernen und das Rad abziehen.
 - 2.4. Die Befestigungsschrauben (2) am Stoßdämpfer lösen.
 - 2.5. Den alten Stoßdämpfer (1) abbauen.
3. **Montage des neuen Stoßdämpfers der Achse.**
 - 3.1. Die Befestigungsschrauben (2) in die Stoßdämpferöse einschieben.
 - 3.2. An jeder Schraube eine einfache Mutter (samt Scheibe) mit Anziehmoment 60 – 80 Nm anziehen.
 - 3.3. Die Schrauben durch die Öffnungen des Stoßdämpferhalters am Anhänger durchsetzen.
 - 3.4. Selbstsichernde Mutter (samt Scheiben) anbringen und mit Anziehmoment 60 – 80 Nm anzieh

REPLACEMENT DE L'AMORTISSEUR DE L'AXE DANS LA REMORQUE

Attention! Monter l'amortisseur de l'axe, l'amortisseur vers le haut.

1. Avant le remplacement de l'amortisseur de l'axe protéger la remorque pour l'empêcher de rouler.
2. **Démontage de l'amortisseur usé.**
 - 2.1. Donner du jeu aux vis fixant la roue.
 - 2.2. Soulever et protéger la remorque.
 - 2.3. Dévisser les vis débloquées de la roue et retirer la roue.
 - 2.4. Dévisser les vis (2) fixant l'amortisseur.
 - 2.5. Démonter le vieil amortisseur (1).
3. **Montage de nouvel amortisseur sur l'axe.**
 - 3.1. Enfiler les vis dans les trous de l'œilleton de l'amortisseur (2).
 - 3.2. Visser l'écrou ordinaire à chaque vis (avec la rondelle) au couple de 60-80 Nm.
 - 3.3. Transposer les vis par les trous du support sur la remorque.
 - 3.4. Remonter les écrous auto freinés (avec la rondelle) et serrer au couple de 60-80 Nm,



1. KNOTT recommends that replacement parts are mounted at authorised service points. This ensures correct mounting execution.
2. KNOTT guarantees that the replacement parts, which it supplies are without physical faults.
3. The guarantee period is one year.
4. In the event of independent mounting of replacement parts, the guarantee does not include faults arising from improper mounting, in particular as a result of non-adherence to do the mounting instructions supplied by KNOTT.
5. The guarantee does not include faults arising as a result of road accidents or improper use, e.g.: bending of slide, broken shock absorber piston rod, loss of track adjustments caused by overloading, axle damage caused by impact

1. Die Firma KNOTT empfiehlt, Ersatzteile bei autorisierter Servicestelle montieren zu lassen. Dadurch ist die richtige Montage sichergestellt.
2. Die Firma KNOTT garantiert, dass die von ihr angelieferten Ersatzteile frei von Sachmängeln sind.
3. Die Garantie gilt für ein Jahr.
4. Bei selbständiger Montage der Ersatzteile fallen unter die Garantie keine Mängel, die infolge der unfachmännischen Montage, und insbesondere infolge der Nichtbeachtung der durch die Firma KNOTT zur Verfügung gestellten Montageanleitung entstanden sind.
5. Unter die Garantie fallen keine Mängel, die infolge der Verkehrsunfälle oder des unsachgemäßen Einsatzes entstanden sind, z.B. Biegung der Zugstange, Abreißen der Stoßdämpferkolbenstange, Achsgeometriefehler infolge der Überbelastung, Achsenbeschädigung infolge des Anpralls gegen ein Hindernis.

1. La société KNOTT conseille le montage des pièces de rechange par le service autorisé. Ceci assure le montage conforme.
2. La société KNOTT garantie, que les pièces de rechange fournies n'ont pas de défauts de conformation.
3. La durée de garantie est fixée pour 1 an.
4. En cas de montage des pièces de rechange par des personnes non qualifiées la garantie ne comprend pas de défauts résultant du montage incorrect, en particulier résultant de l'inobservation de notice de montage transmise par la société KNOTT.
5. N'entre pas dans le cadre de cette garantie le défaut résultant de l'accident routier ou de l'exploitation incorrecte par exemple: pliage de la glissière, arrachement de la tige de piston d'amortisseur, la perte de convergence due à la surcharge, défauts de l'axe étant effet des chocs.

